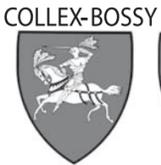


VERSOIX REGION



JUIN 2010
Abonnement de soutien
25 Frs CCP 12 - 16757 - 3



AGENDA JUIN 2010

Vous trouverez tous les détails de l'agenda sur les pages centrales du journal et sur le site VERSOIX.CH

Mercredi 2 juin

Les Caves : Théâtre Alroma

Jeu 3 juin

Ecogia : Sérénade au Maire
Les Caves : Théâtre Alroma

Vendredi 4 juin

CinéVersoix : Le concert
Les Caves : Théâtre Alroma

Samedi 5 juin

Aula des Colombières : Spect. Croqu'Notes
Lachenal : Astronomie à Versoix
Les Caves : Théâtre Alroma

Dimanche 6 juin

Temple de Versoix : Concert d'orgue

Mercredi 9 juin

Lachenal : Don du sang
Bibliothèque : Conférence
Les Caves : Théâtre Alroma

Jeu 10 juin

Les Caves : Théâtre Alroma

Vendredi 11 juin

Centre Sportif : Fête cantonale de Gym
Les Caves : Théâtre Alroma

Samedi 12 juin

Centre Sportif : Fête cantonale de Gym
Les Caves : Théâtre Alroma

Dimanche 13 juin

Centre Sportif : Fête cantonale de Gym

Lundi 21 juin

Maison du Charron : Conseil Municipal

Samedi 26 juin

Bon-Séjour : 20 ans de la Résidence

Dimanche 27 juin

Bon-Séjour : 20 ans de la Résidence

Jeu 1er juillet

Fête des Promotions
Salle communale Lachenal

Vendredi 2 juillet

Fête des Promotions
Cortège et Fête
Salle communale Lachenal

Page 4

Cet été, déménagement de la garderie des Moufflets dans leurs nouveaux locaux

Page 12

Un Versoisien au sixième rang de la patrouille des glaciers

Page 16

40ème anniversaire de la Fédération des Clubs d'Aînés et Associations de Seniors

199



20ANS
1990 2010

La Résidence de Bon-Séjour fête ses 20 ans



20ANS
1990 2010



Monsieur Graber, président de la fondation Bon-Séjour

Ayant dirigé une grande entreprise du bâtiment, Monsieur Graber peut faire profiter à la fondation de ses compétences dans la gestion financière de l'immeuble. Il est au comité de la fondation depuis 1987 et cet engagement est tourné vers les personnes âgées. Il tient par ailleurs à ce que ni la fondation ni la résidence n'aient de couleur politique et veille à ce que la philosophie établie lors de la création de l'EMS soit suivie. Ainsi les chants et la musique résonnent régulièrement dans l'établissement où de nombreuses activités sont proposées. Le dialogue est selon lui primordial, pour que chacun puisse profiter de la communauté sans se refermer sur soi-même. Il regrette toutefois l'évolution de la politique qui recherche à avoir plus de contrôle. Il incombe ainsi à la fondation de rendre des comptes aux commissions communales plus régulièrement qu'auparavant.

Un week-end de fête les 26 et 27 juin prochains

Pour fêter en grande pompe son anniversaire, l'EMS (Etablissement Médico-Social) de Bon-Séjour a mis sur pied deux jours d'animations pour les jeunes, grands et très grands - résidents réjouis de ne souffler que vingt bougies.

Au programme, **des stands permanents**, allant du marché artisanal à la petite restauration, transformeront le préau de l'école de Bon-Séjour en lieu d'échange et de vie. **La musique** sera également au rendez-vous avec la venue de l'Avenir Accordeoniste le samedi 26 à 15h, tandis qu'un grand bal se tiendra dans la résidence en fin d'après-midi. En clôture, **le théâtre de l'Oreille** lira deux pièces radiophoniques: **L'inspecteur Noël est un ripou**, de Bassoli et **Maudite maison**, adaptée de la nouvelle d'Emile Gaboriau avant de laisser la place à la **troupe genevoise du théâtre Antigone** qui interprètera **Monsieur Badin** de Courteline.

Les enfants ne seront pas en reste puisqu'ils pourront profiter **des stands de maquillage** et de **sculpture sur ballon**. À noter encore que les **Piments bleus** se proposent de ravir vos papilles en remplissant vos panses: n'oubliez pas de vous annoncer avant le 22 juin si vous voulez avoir une assiette.

Programme complet sur www.versoix.ch



Madame Pernet, vice-présidente de la fondation Bon-Séjour

Bien connue des Versoisien, Madame Pernet a été la première femme au conseil municipal. C'est dans ce cadre qu'elle a pu porter ce projet qu'elle a suivi depuis ses balbutiements. Ce qui compte pour elle, c'est que chacun se sente bien dans son environnement et que les personnes âgées puissent rester dans leur commune d'origine. Elle aime à entendre les conversations autour du Vieux Versoix qui se tiennent encore entre les résidents. Elle fait d'ailleurs des visites régulières aux pensionnaires, tout comme la dizaine de bénévoles qui gravitent autour de Bon-Séjour. Elle se réjouit en outre du travail de l'équipe qui est très attentive et fait preuve d'une grande patience afin de tenir la main des personnes dans le besoin. Le retour des cuisines scolaires en septembre - qui ne venait plus depuis l'apparition de la grippe H1N1 - lui semble une bonne nouvelle car ce contact entre les générations illumine la résidence. Elle regrette par contre que les chambres dévolues à l'accueil temporaire aient été supprimées sur décision du canton et souhaite que cette structure soit réintroduite. Enfin, la qualité humaine de l'institution est pour elle essentielle. À ses dires, c'est cela qui fait de Bon-Séjour une résidence modèle.



Humanisme et partage

Toute une équipe veille à l'épanouissement des résidents ainsi qu'à la gestion du bâtiment. Le comité de la fondation et la direction de l'EMS travaillent ainsi de concert afin d'assurer la bonne marche de l'établissement. Tour d'horizon des personnes impliquées dans cette aventure.

Textes de Lisa Mazzone

Photos : M. Pellaton

De l'idée à la première pierre

Avant l'ouverture de l'EMS de Bon-Séjour en 1990, les personnes âgées de Versoix et de la région étaient obligées de s'exiler à l'autre bout du canton au moment où elles emménageaient dans une résidence. Le besoin s'est donc fait ressentir. Depuis les premières discussions au sein du conseil municipal jusqu'à l'érection du bâtiment, il a fallu attendre une dizaine d'années durant lesquelles une commission extra-parlementaire - réunissant médecins, infirmiers, personnes âgées et représentants

politiques - s'est créée et a fourni un travail considérable. Mais cette réalisation n'aurait pas été possible sans le legs important que Versoix a reçu de Madame Livada, ainsi que l'attribution d'une parcelle communale pour la construction de la résidence. La fondation communale d'intérêt public qui a été constituée afin de lui attribuer le terrain et le bâtiment a pour but de créer un lieu de vie où les personnes âgées peuvent passer leurs vieux jours dans la liberté et la dignité. Son comité de direction est constitué d'un bureau et d'un représentant du conseil administratif qui assure le lien entre les autorités et la fondation. Ses membres se sont beaucoup impli-

qués pour permettre la réalisation de ce projet, allant même jusqu'à se rendre en Suisse-allemande afin de choisir du mobilier; le déplacement en a d'ailleurs valu la chandelle, puisque les chaises sont toujours sur leurs pieds! Les locataires ont ensuite été accueillis les uns après les autres et la vie s'est installée dans le nouveau bâtiment. Car le comité de fondation et la direction de l'EMS sont formels: bien que les personnes rencontrent la mort dans leurs murs, il s'agit avant tout d'un lieu de vie, où les rires sont légion. Aujourd'hui, l'établissement accueille 94 résidents pour à peu près le même nombre d'employés.

PUBLICITES PUBLICITES

A Bellevue Pizzeria
BELLAVISTA
Ouvert 7/7 jours
Cuisine non-stop
Plats et Kebab à emporter
341, rte de Lausanne-1293 Bellevue
Tél: 022 774 32 92

La Société Zoologique de Genève
Vous invite
le mardi 8 juin à 20h
au Muséum d'Histoire Naturelle
de Malagnou
à sa séance mensuelle.
Une présentation illustrée de
Manuel Ruedi, Conservateur

Expédition
BIODIVERSITE
au Laos
Entrée libre
Notre société vous intéresse ?
www.zool-ge.ch

